HONG KONG LAWN BOWLS ASSOCIATION

MEMORANDUM 備忘

TO:	All Bowls Convenors	致:	各球會召集人
FROM:	Claudius Lam	自:	林志堅
DATE:	September 23, 2009	日期:	2009 年 9 月 23 日
SUBJECT:	Refusal to / Disallow Play in Competition	項目:	拒絕球員作賽

While we are working on the enforcement of proper uniform and shoes for teams or individuals engaged in competitions organized by HKLBA, we would like to issue a clear instruction to ensure the smooth running of our league and national games.

Please note that no-one may refuse to play or disallow any player to play in a scheduled HKLBA competition on the basis of an improper uniform, unless:

1. He/she is an official umpire/officer on duty and acting according to the tournament rules;
2. The improper action may cause harm to other players or to the venue. One of the examples will be improper shoes that may damage the greens. In this situation all possible remedial actions should be considered before refusing the player his/her right to play.

The standard procedures are to continue with the game and file a formal complaint within 7 days after the game. The complaint will be dealt with by the relevant panel within 7 days of receipt of all the relevant detail.

All Club Convenors please inform your players about this. I hope this clarifies the situation and will eliminate any further disputes.

香港草地滾球總會現正檢討屬下比賽中個別隊伍或球員穿著不恰當比賽服飾或球鞋的問題，在現階段我們重申下列指引，以保障聯賽及公開賽可順利進行。

除以下情況外，在任何賽事中沒有人可以拒絕或驅逐任何被認爲行爲不恰當的球員參與該場比賽：

1. 他 / 她是比賽的當席裁判或委員，而其決定是依據賽事章程作出。
2. 不恰當行爲可能對其他球員或場地造成傷害，例如穿著不合適球鞋可能損壞草地。在此情況下須先考慮所有可行的補救措施，始可拒絕該球手作賽。

標準的程序是繼續完成比賽，然後在 7 天內向總會作出正式投訴，並由有關的小組在 7 天內跟進。

請各球會召集人將此規則通知各球員，本人希望此措施可澄清混淆及減少爭端。

On behalf of
The Hong Kong Lawn Bowls Association

Claudius Lam
Vice President – Technical